

**Secretariat, Komisyoner
sa Interception ng Komunikasyon at Pagsubaybay**

Ang website ng Secretariat, Commissioner on Pagharang sa Ordinansa sa Komunikasyon at Pagsubaybay sa ibang mga wika ay naglalaman lamang ng mga piling mahahalagang impormasyon. Maa-access mo ang buong nilalaman ng aming website sa Ingles, Tradisyunal na Tsino o Pinasimpleng Tsin.

Tungkol sa atin

Maligayang pagdating sa Homepage ng Secretariat, Commissioner on Pagharang sa Ordinansa sa Komunikasyon at Pagsubaybay (ang Secretariat)

Ang layunin ng Secretariat ay magbigay ng suporta sa Commissioner on Interception of Communications and Surveillance (ang Commissioner) sa pangangasiwa sa pagsunod ng mga ahensyang nagpapatupad ng batas at kanilang mga opisyal sa mga kaugnay na kinakailangan sa ilalim ng Pagharang sa Ordinansa sa Komunikasyon at Pagsubaybay (Cap. 589).

Para sa mga katanungan, maaaring tawagan ang Secretariat sa:

Tirahan: Mga Yunit 1501-1504, 15/F, Dah Sing Financial Center, 248 Queen's Road East, Wanchai, Hong Kong

Telepono: (852) 2834 3361

Pag-fax: (852) 2573 2610

Mag-email: enquiry@ciocsoffice.gov.hk

Taunang ulat

Tinutulungan ng Secretariat ang Komisyoner sa pagsasama-sama ng taunang ulat sa Punong Tagapagpaganap.

Ang mga taunang ulat ay magagamit para sa publiko sa parehong Chinese at English.

Pagharang sa Ordinansa sa Pakikipag-ugnayan at Pagsubaybay (ang Ordinansa)

Ang Ordinansa ay nagbibigay ng isang naayon sa batas na rehimen para sa awtorisasyon at regulasyon ng pagharang ng mga komunikasyon at lihim na pagsubaybay na isinasagawa ng mga ahensyang nagpapatupad ng batas upang maiwasan o matukoy ang malubhang krimen at protektahan ang pampublikong seguridad. Ang Komisyoner ay isang independiyenteng awtoridad sa pangangasiwa, na hinirang ng Punong Ehekutibo sa rekomendasyon ng Punong Mahistrado.

Aplikasyon para sa Pagsusuri

Ang Secretariat ay nagbibigay ng suporta sa Komisyoner sa pagproseso ng mga aplikasyon para sa pagsusuri sa ilalim ng Ordinansa.

Ang mga serbisyo ay ibinibigay sa Chinese at English. Ang mga alituntunin sa mga nauugnay na pamamaraan para sa aplikasyon at ang form ng pahintulot sa paggamit ng personal na data ay available para sa publiko sa parehong Chinese at English.

Pagkakapantay-pantay ng Lahi

Para sa higit pang mga detalye, maaari mong bisitahin ang aming webpage sa [Pag-promote ng Pagkakapantay-pantay ng Lahing](#).